



**Tubrialco, S.A. de C.V.**

Av. 100 Metros #1057-A  
Col. Nueva Industrial Vallejo  
México, D.F. CP 07700

(Numero) Number

0569/2007

(Fecha) Date

03/04/2007

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBAO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- |             |                                                     |             |                                                                                   |
|-------------|-----------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS                                    |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16.11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |                                                                                   |

**Part No. BGSB076F08AAB**  
(Codigo)  
**Description 3/4" Fig. 5520 SW UT A105, API TRIM No.8 830000**  
(Descripción) **FORGED STEEL GLOBE VALVE**  
**(VALVULA GLOBO DE ACERO FORJADO)**  
**VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL**  
**(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)**

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	2175	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	NA

Invoice(Factura) 79442 Item(Partida) 3 Qty(Cantidad) 3

CHEMICAL COMPOSITION (%)													MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
COMPOSICIÓN QUIMICA (%)													TENS	YIELD	ELG	RED	BHN	
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	CCB	ASTM A-105N	0.200	0.750	0.019	0.008	0.250	0.000	0.000	0.000	0.000	0.023		74.67	47.85	25	41	165
YOKE YUGO	CCE	ASTM A-105N	0.198	0.721	0.023	0.009	0.200	0.100	0.100	0.000	0.000	0.021		78.30	52.20	27	46	170

**Tubrialco** 5960  
www.tubrialco.com.mx